

### راه‌اندازی دوره‌های آموزش مجازی در کمیته ایرانی ICC

اطلاعات تکمیلی متعاقبا اعلام خواهد شد.



### رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان در سال ۲۰۱۹

رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان در سال ۲۰۱۹ جهت به تصویر کشیدن نوآورانه ترین پروژه‌ها از سراسر جهان در روزهای ۱۲ الی ۱۴ ژوئن ۲۰۱۹ (برابر با ۲۴-۲۲ خردادماه ۱۳۹۸)، همزمان با یازدهمین کنگره فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی (WCF) در ریودوژانیرو، برزیل برگزار می‌گردد.

این رقابت، یکی از موفق‌ترین ابتکارات WCF است که هر دو سال یک بار با هدف اصلی تبادل تجربیات و گسترش شبکه ارتباطی بین اتاق‌های بازرگانی برگزار می‌شود. همچنین امکان بهره‌برداری از نوآوری‌های موجود جهت مقابله با چالش‌های روز جهان در فضای این مسابقات فراهم می‌گردد.

این رقابت در چهار سطح زیر برگزار می‌شود:

- برترین طرح آموزش و پرورش (Best Education and Training Project)
- برترین طرح جذب اعضا (Best Membership Recruitment Project)
- برترین طرح توسعه کارآفرینی و بنگاه‌های کوچک و متوسط (Best SME and Entrepreneurship Development Project)
- برترین طرح نامتعارف (Best Unconventional Project)

### در این شماره می‌خوانید:

- رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان در سال ۲۰۱۹
- ICC YAF: عوامل اساسی در داوری عرب؛ قطعیت و اجرای احکام داوری در منطقه عرب
- کسب و کار می‌تواند دوره‌ای جدید برای تجارت طرح کند/ دبیرکل ICC گفت
- ICC و شرکا در جستجو برای نامزدهای قابل قبول
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: «مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه و اعتبارات اسنادی ضمانتی»
- نشست کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC برگزار می‌شود
- معرفی کتاب: «آرای کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی ICC»

### بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی

تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ - ۸۸۳۱۷۷۸۳

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

[icciran@icc-iran.org](mailto:icciran@icc-iran.org)

آخرین مهلت ثبت نام در رقابت مذکور ۲۵ دی ماه ۱۳۹۷ (مطابق با ۱۵ ژانویه ۲۰۱۹) است.

علاقمندان می توانند طرح پیشنهادی خود را تا تاریخ مذکور برای WCF ارسال نمایند.

جهت ثبت نام و کسب اطلاعات بیشتر به نشانی اینترنتی زیر مراجعه فرمایید:

[https://www.worldchamberscongress.org/world-chambers-competition/?\\_cldee=YW5uZS1jZWNPbGUua2FwbGFuQGJjY3diby5vcmc%3d&recipientid=contact-1ef632cbfa21e81180cd005056a43a9d-3d72063efe3a4c43b7de487121a017b5&esid=2c1d06a2-f9a1-e811-80cd-005056a43a9d&urlid=1](https://www.worldchamberscongress.org/world-chambers-competition/?_cldee=YW5uZS1jZWNPbGUua2FwbGFuQGJjY3diby5vcmc%3d&recipientid=contact-1ef632cbfa21e81180cd005056a43a9d-3d72063efe3a4c43b7de487121a017b5&esid=2c1d06a2-f9a1-e811-80cd-005056a43a9d&urlid=1)



## :ICC YAF

### عوامل اساسی در داوری عرب؛ قطعیت و اجرای احکام داوری در منطقه عرب

انجمن داوران جوان ICC (ICC YAF) کنفرانسی را برای بحث در مورد قطعیت و اجرای احکام داوری در منطقه خاورمیانه برگزار می کند. این کنفرانس در تاریخ ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۸ (برابر با ۲۹ شهریور ماه ۱۳۹۷) در بیروت، لبنان تشکیل می شود. کنفرانس مذکور به زبان انگلیسی و به صورت رایگان خواهد بود.

هدف از این رویداد، ارائه درکی بهتر به شرکت کنندگان در مورد روش و شرایط مسائل رویه ای پس از صدور حکم در

داوری بین‌المللی و آشناسازی آنها با سایر رویکردهای کاربردی که توسط داورانی که در داوری‌های بین‌المللی در سراسر منطقه عربی حضور دارند، است.

مباحث موضوعی شامل مکانیزم‌های موجود برای تضمین و تامین اجرای کارآمد حکم داوری می‌شود.

این کنفرانس به کارآموزان جوان داوری که تقریباً ۴۰ ساله یا کمتر از آن که مشتمل بر مشاوران، داوران، مشاورین شرکتی و یا دانشگاهیان هستند، توصیه می‌شود. کنفرانس ICC YAF، انجمنی ایده‌آل برای کارآموزان جوان است تا به تبادل نظر در مورد داوری بین‌المللی و غنی‌سازی شبکه ارتباطی خود در منطقه بپردازند.

علاقه‌مندان به شرکت در این کنفرانس و کسب اطلاعات بیشتر به نشانی اینترنتی زیر مراجعه نمایند:

<https://iccwbo.org/event/icc-yaf-finality-enforceability-arbitral-awards-arab-region/#۱۲-۱۴۸۳۵۳۹۱۲۵۹۷۲de۱۷fa-۱۰۳۴cc۷e-۵a۰dece۸-۰b۵e۴۳۵۷-bde۱۳۱۰۵۱۷-۴۸۴۷۴e-۸۸۳۶>



## کسب و کار می‌تواند دوره‌ای جدید برای تجارت طرح کند

### دبیرکل ICC گفت

«جان دبلیو. اچ. دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) طی نامه‌ای که در روزنامه فایننشیل تایمز منتشر شد، از رهبران کسب و کار دعوت کرد تا از تجربه بخش خصوصی خود در اصلاحات تجارت جهانی بهره بگیرند.

آقای دنتون طی نوشتاری که در زمینه نگرانی‌ها و تنش‌های تجارت جهانی بود، استدلال کرد که کسب و کار باید صرفاً فراتر از نگرانی در مورد افزایش حمایت‌گرایی حرکت کند. وی نوشت: در حالی که «ضرورت پشت سر گذاشتن و عبور

از نظام تجارت چندجانبه برای کسب و کار وجود دارد»، شرکت‌ها می‌بایست «برای کمک به دولت‌ها جهت طرح دوره جدید سیاست‌گذاری تجاری، که به طرز معناداری با فشارهای در حال شکل‌گیری در اقتصاد جهانی درگیر است، تمرکز کنند.»

«این به معنی ارائه ایده‌ها و راهکارهای مبتنی بر تجربه واقعی جهان است- برای این که چگونه نظام تجارت جهانی برای حل مسائل متضاد، از رهبری بنگاه‌های دولتی تا حفاظت از مالکیت معنوی، می‌تواند مورد اصلاح قرار گیرد. همچنین تفکر انتقادی از کسب و کار نیز مورد نیاز است که چگونه توافقات تجاری می‌توانند حمایت بهتری از کارگران و مصرف‌کنندگان در ایالات متحده آمریکا و سراسر جهان نمایند.»

ICC می‌خواهد نسبت به نظرات و پیشنهادهای کاربران نظام تجاری چندجانبه مبتنی بر قوانین، در روند اصلاحات سازمان تجارت جهانی (WTO) اطمینان حاصل کند. ICC به همین ترتیب، مدیریت بستر گفت‌وگویی را که بین سازمان‌های چندجانبه، کسب و کار و اتاق‌های فکر خواهد بود، به زودی اعلام می‌کند.

شرح کامل نامه آقای دنتون در روزنامه فایننشیل تایمز را در نشانی اینترنتی زیر بخوانید:

<https://www.ft.com/content/d۹۵۳e۴f۰-b۱۱-۱۰۲e۹۹-۸ca-۶۸cf۸۹۶۰۲۱۳۲>

دیدگاه‌های آقای دنتون در مورد آماده‌سازی سازمان تجارت جهانی (WTO) برای چالش‌های قرن بیست و یکم در مصاحبه اخیر با روزنامه آلمانی Handelsblatt نیز در نشانی اینترنتی زیر قابل مشاهده است:

<https://www.handelsblatt.com/politik/international/icc-generalsekretaer-john-denton-das-vorgehen-der-usa-macht-mich-ratlos/۲۳۰۱۷۳۱۲.html?ticket=ST->

[۸۸۷۶۳۶۶-CZrnxeWcbEuxcDHlzxBa-ap۳](https://www.handelsblatt.com/politik/international/icc-generalsekretaer-john-denton-das-vorgehen-der-usa-macht-mich-ratlos/۲۳۰۱۷۳۱۲.html?ticket=ST-۸۸۷۶۳۶۶-CZrnxeWcbEuxcDHlzxBa-ap۳)

## ICC و شرکا در جستجو برای نامزدهای قابل قبول

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و بنیاد کسب و کار برای صلح (BfP) در حال حاضر در جستجوی نامزدهایی برای جایزه کسب و کار برای صلح اسلو برای سال ۲۰۱۹ هستند. این جایزه معتبر، رهبران نمونه‌ای را که شیوه‌های کسب و کار مسئولانه اجتماعی و اخلاقی را ترویج می‌دهند تا کسب و کار و جامعه از آن متنفع می‌شوند، تعیین می‌کند.

جایزه کسب و کار برای صلح اسلو، دهمین دوره از این جایزه است. جایزه مذکور، به عنوان بالاترین وجه تمایز رهبران جهان کسب و کار شناخته می‌شود که به طور مثبت چهره کسب و کار را تغییر داده‌اند.



انجمن داوران جوان ICC (ICC YAF) کنفرانسی را برای بحث در مورد قطعیت و اجرای احکام داوری در منطقه خاورمیانه برگزار می‌کند. این کنفرانس در تاریخ ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۸ (برابر با ۲۹ شهریور ماه ۱۳۹۷) در بیروت، لبنان تشکیل می‌شود. کنفرانس مذکور به زبان انگلیسی و به صورت رایگان خواهد بود.



هدف از این رویداد، ارائه درکی بهتر به شرکت‌کنندگان در مورد روش و شرایط مسائل رویه‌ای پس از صدور حکم در داوری بین‌المللی و آشناسازی آنها با سایر رویکردهای کاربردی که توسط داورانی که در داوری‌های بین‌المللی در سراسر منطقه عربی حضور دارند، است.

مباحث موضوعی شامل مکانیزم‌های موجود برای تضمین و تامین اجرای کارآمد حکم داوری می‌شود.

این کنفرانس به کارآموزان جوان داوری که تقریباً ۴۰ ساله یا کمتر از آن که مشتمل بر مشاوران، داوران، مشاورین شرکتی و یا دانشجویان هستند، توصیه می‌شود. کنفرانس ICC YAF، انجمنی ایده‌آل برای کارآموزان جوان است تا به تبادل نظر در مورد داوری بین‌المللی و غنی‌سازی شبکه ارتباطی خود در منطقه بپردازند.

علاقه‌مندان به شرکت در این کنفرانس و کسب اطلاعات بیشتر به نشانی اینترنتی زیر مراجعه نمایند:

<https://iccwbo.org/event/icc-yaf-finality-enforceability-arbitral-awards-arab-region/>

## مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه و اعتبارات اسنادی ضمانتی

**Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG 758)**



کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، سمیناری را تحت عنوان «مقررات متحدالشکل ضمانتنامه‌های عندالمطالبه و اعتبارات اسنادی ضمانتی» برگزار نماید.

- سخنران: فریده تذهیبی
- زمان: سه‌شنبه و چهارشنبه ۱۷ و ۱۸ مهر ماه ۱۳۹۷، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۳,۷۵۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۴,۶۵۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۱۴ مهر ماه ۱۳۹۷ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۷۰۲۰۴ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در بخش آموزش وبسایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، در دسترس است. همچنین علاقمندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام‌نویسی نمایند.

## نشست کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC برگزار می‌شود

کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC، نشستی را به ریاست «محسن محبی»، دبیر کمیسیون مذکور در روز یکشنبه، مورخ ۱۳۹۷/۰۷/۰۱ ساعت ۱۴:۰۰ در محل دبیرخانه کمیته ایرانی ICC برگزار می‌نماید.

کنفرانس داوری بین‌المللی ICC/UNCITRAL؛ رویه قضایی محاکم ایران در اجرای کنوانسیون نیویورک و گسترش مراکز داوری داخلی در میان رؤس مورد بحث در این نشست خواهد بود.

## معرفی کتاب: «آرای کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی ICC»

کمیته ایرانی ICC، کتاب «آرای کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی ICC» را که به همت فریدون شیرازی - از کارشناسان سیستم بانکی کشور و قدیمی‌ترین عضو کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی - ترجمه و تنظیم شده است، برای بار دوم روانه بازار کتاب کرد. این کتاب، مجموعه‌ای مشتمل بر نود و هفت رأی صادره است.

اتاق بازرگانی بین‌المللی بزرگ‌ترین تشکل بخش خصوصی در جهان است که یکی از فعالیتهای عمده آن، ضابطه‌گذاری و ایجاد استاندارد شفاف به منظور تسریع در عملیات تجارت بین‌المللی است، چرا که اطلاع از آخرین دست‌آوردهای موجود در تجارت بین‌الملل، عاملی در موفقیت‌های تجاری محسوب می‌شود. در این راستا اتاق بازرگانی بین‌المللی، ضمن تنظیم و پیشنهاد ضوابط گوناگون، پرسش‌های مطرح‌شده توسط اعضا را نیز پاسخگوست. آنچه همواره به هنگام استفاده از هر قانون یا ضابطه‌ای اتفاق می‌افتد، این است که طرفین یک اعتبار اسنادی، یک ضمانت‌نامه یا مبادله‌ای که بر اساس مقررات وصولی انجام می‌شود؛ برداشت‌ها و تفاسیر مختلفی از ضابطه خاص می‌نمایند و این برداشت‌های مختلف، گاه منجر به اختلافاتی می‌شود. کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی حتی در چنین مرحله‌ای نیز رسالت خود را ادامه می‌دهد. طرفین اختلاف، موضوع را به کارشناسان زبده‌ای که در کمیسیون فعال هستند، ارجاع می‌دهند.

موضوع در کمیسیون بررسی می‌شود و با طرح و تصویب در اجلاس عمومی به صورت نظریه رسمی ICC درمی‌آید. این نظرات پس از نهایی شدن، در سایت ICC به عنوان نظریه رسمی و قابل استناد منعکس و به صورت کتاب نیز منتشر می‌شود.

کمیسیون بانکی بین‌المللی به یاری همین آرا و استفاده از پاسخ‌های متخصصین بانکی ICC، کاهش اختلاف بین بانک‌های جهان در تفسیر مقررات را شاهد بوده است. از همین رو، کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی نیز که همواره در امر آموزش و انتقال تجربیات روز به علاقه‌مندان و دست‌اندرکاران تجارت کوشا بوده، اقدام به انتشار نخستین مجموعه از این آرا با نام «پژوهش موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی» در سال ۱۳۸۹ نمود. پس از انتشار نخستین مجموعه از پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی، عده‌ای از دانش‌پژوهان تداوم دسترسی به آن را خواستار بودند. در این راستا و به منظور در اختیار بودن آرای صادره توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی، کمیسیون بانکی کمیته ایرانی ICC کوشش نمود تا سایر آرای منتشره را در این مجموعه گردآوری کرده و در اختیار تمام افرادی که با تجارت بین‌المللی سر و کار دارند، قرار دهد. استفاده از این آرا می‌تواند درک بهتری از ضوابط را در اختیار قرار دهد و با نگرش درست به ضوابط می‌توان در حفظ منافع کوشیده و به ترتیبی اقدام کرد تا اسناد به نحوی تنظیم شود که در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد و از اختلافات بعدی جلوگیری شود. امید است فعالان تجاری از این مجموعه در جهت حفظ منافع و به روز بودن اطلاعات خود استفاده کنند.

کتاب مذکور در ۳۹۰ صفحه با تیراژ ۵۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.